

1 THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ. (#6270)  
2 OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAU  
3 9950 West Cheyenne Avenue  
Las Vegas, Nevada 89129  
4 Telephone: (702) 384-4012  
Facsimile: (702) 383-0701  
tdillard@ocgd.com  
5 Attorneys for Defendant Maureen Torkelson

6 UNITED STATES DISTRICT COURT  
7 DISTRICT OF NEVADA

8 \* \* \* \* \*

9 AMERICAN GENERAL LIFE INSURANCE,  
10 COMPANY,

11 Plaintiff,

12 vs.

13 THOMAS E. COLBERT and MAUREEN  
14 TORKELSON,

15 Defendants.

16 THOMAS E. COLBERT, an individual; and  
17 MAUREEN TORKELSON, an individual,

18 Third-Party Plaintiffs,

19 ~~OLSON CANNON GORMLEY DESRUISSEAU~~ KYLE BLOSS, an individual; CRUMP  
INSURANCE SERVICES, INC., a Texas  
20 corporation, f/k/a BISYS INSURANCE  
SERVICES, INC.

21 Third-Party Defendants.

CASE NO.: 2:09cv1754-LDG-RJJ

22 STIPULATION AND ORDER OF DISMISSAL

23 IT IS HEREBY STIPULATED by and between the parties, through their respective  
24 counsel or record, the following terms and conditions for the dismissal of this matter:

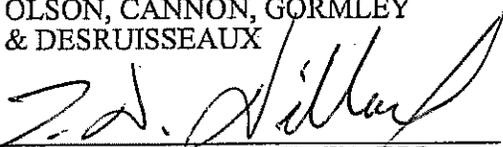
- 25 (1) the life insurance policy number U10014732L issued by American General Life  
26 Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated and no  
27 longer in force;  
28

///

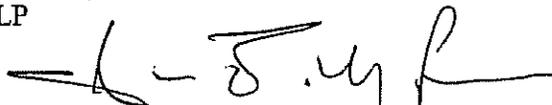
- 1 (2) this matter is dismissed with prejudice including the claims against the Third  
2 Party Defendants except as subject to the terms of the confidential settlement  
3 agreement entered into by Plaintiff and Defendants; and  
4 (3) all parties are to bear their own costs and fees.

5 DATED this \_\_\_\_\_ day of November, 2010

7 OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAUX

8   
9 THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ.  
10 Nevada Bar No. 006270  
11 9950 West Cheyenne Avenue  
12 Las Vegas, Nevada 89129  
13 Attorney for Defendant  
14 Maureen Torkelson

7 EDISON, MCDOWELL & HETHERINGTON,  
LLP

8   
9 DAVID T. MCDOWELL, ESQ.  
10 Phoenix Tower  
11 3200 Southwest Freeway, Ste. 2920  
12 Houston, Texas 77027  
13 Attorneys for Plaintiff

13 ROGER P. CROTEAU & ASSOCIATES, LTD

14  
15 \_\_\_\_\_  
16 Roger Croteau, Esq.  
17 720 Fourth Street, Ste. 202  
18 Las Vegas, Nevada 89101  
19 P: 254-7775  
20 F: 228-7719  
21 Attorney for Defendants/Third-Party Plaintiffs  
22 Thomas Colbert and Maureen Torkelson

OLSON CANNON GORMLEY & DESRUISSEAUX

19 **ORDER**

20 IT IS SO ORDERED that the life insurance policy number U10014732L issued by  
21 American General Life Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated  
22 and no longer in force. IT IS FURTHER ORDERED that this matter is dismissed with prejudice  
23 as to Defendants and Third Party Defendants subject to the separate confidential settlement  
24 agreement and all parties are to bear their own costs and attorneys fees.

25  
26 DATED this 8 day of Dec, 2010.

27   
28 HONORABLE U.S. DISTRICT COURT JUDGE  
Lloyd D. George

- 1 (2) this matter is dismissed with prejudice including the claims against the Third  
2 Party Defendants except as subject to the terms of the confidential settlement  
3 agreement entered into by Plaintiff and Defendants; and  
4 (3) all parties are to bear their own costs and fees.

5 DATED this \_\_\_\_\_ day of November, 2010

7 OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAU

EDISON, MCDOWELL & HETHERINGTON,  
LLP

9 \_\_\_\_\_  
10 THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ.  
11 Nevada Bar No. 006270  
12 9950 West Cheyenne Avenue  
13 Las Vegas, Nevada 89129  
14 Attorney for Defendant  
15 Maureen Torkelson

\_\_\_\_\_

DAVID T. MCDOWELL, ESQ.  
Phoenix Tower  
3200 Southwest Freeway, Ste. 2920  
Houston, Texas 77027  
Attorneys for Plaintiff

13 ROGER P. CROTEAU & ASSOCIATES, LTD

14   
15 \_\_\_\_\_  
16 Roger Croteau, Esq.  
17 720 Fourth Street, Ste. 202  
18 Las Vegas, Nevada 89101  
19 P: 254-7775  
20 F: 228-7719  
21 Attorney for Defendants/Third-Party Plaintiffs  
22 Thomas Colbert and Maureen Torkelson

OLSON, CANNON, GORMLEY & DESRUISSEAU

19 **ORDER**

20 IT IS SO ORDERED that the life insurance policy number U10014732L issued by  
21 American General Life Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated  
22 and no longer in force. IT IS FURTHER ORDERED that this matter is dismissed with prejudice  
23 as to Defendants and Third Party Defendants subject to the separate confidential settlement  
24 agreement and all parties are to bear their own costs and attorneys fees.

25 DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 2010.

26  
27  
28 **HONORABLE U.S. DISTRICT COURT JUDGE**  
**Lloyd D. George**